

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80503976
Del. Date : 16.11.2020

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. Address: Via dei Ciclamini, 4

Transportista/Carrier Transport number: 287763

Razón social : LKW WALTER International
Sport name : PA9954KK
Matricula : PA9954KK
Plate No : PA9954KK
Remoque : R7254BBM
Remoc. plate : R7254BBM

Modugno Bari 70026
Italia

Unidad transporte: Transp. ind. p. carr.
Del Unit.

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 287763
Razón social : LKW WALTER International
Sport name : PA9954KK
Matricula : PA9954KK
Plate No : PA9954KK
Remoque : R7254BBM
Remoc. plate : R7254BBM

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. Address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Received		Reference	Box	Label	Qty/box	Order Nb.		
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	240		PZA	TBA-501494	008	16629042/16631457	30	550004318501		
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE				TBA-501712	048					
Peso neto total : 2.657,280 Total net weight:		Peso bruto total : 3.170,880 Total brut weight:									

Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva: 240
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede di imballaggio: ☒ ☐ NO
Data controllo: 18/11/20
Firma: [Signature]

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Contorno / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.			18 NOV 2020	

A RILIEVAR PER RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

4

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador-contratual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESI-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOYURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2* Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Wolke - S2
Ua de Cretanin 4
Amorin 203 2070

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

3070 Italia

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Amorin 16-11-2020

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

80503919. 26

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers

40. cent piezas alb

7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages

40. cent piezas alb

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package

40. cent piezas alb

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods

40. cent piezas alb

10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number

8335

11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.

8335

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

8335

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGES CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECORDER
NON RENDUES, A REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NO

Clase
Class

Chiffre
Number

Lettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's Instructions

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

1-15

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

19

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie a
Established in

Amorin

Amorin

Amorin

Amorin

Amorin

Amorin

Amorin

Amorin

ALEX-PN LTD
VAT: BG 204162546
Str. Konstantin Velichkov №20
BG-4400 PAZARDZHIK Tel. +34 678 94 16 23
"АЛЕКС-ПН" ЕООД

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

R. M. Fagor Ederlan S. Coop.

R. M. Fagor Ederlan S. Coop.

R. M. Fagor Ederlan S. Coop.

R. M. Fagor Ederlan S. Coop.

R. M. Fagor Ederlan S. Coop.

23 Lugar
Lieu
Place

19 NOV 2020

19 NOV 2020

19 NOV 2020

19 NOV 2020

24 Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Ricoverto con riserva di

Ricoverto con riserva di

Ricoverto con riserva di

Ricoverto con riserva di

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 80391

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE